

**CURSO DE GRADUAÇÃO: Biomedicina Integral, Biomedicina Noturno, Farmácia, Física Médica, Fisioterapia, Fonoaudiologia, Gastronomia, Informática Biomédica, Medicina, Nutrição, Psicologia, Química Medicinal, Tecnologia em Alimentos, Toxicologia Analítica**

**SÉRIE: Todas**

**SEMESTRE LETIVO DO ANO:**

**ANO: 2018**

1º SEMESTRE  
 2º SEMESTRE  
 1º e 2º SEMESTRES

## PLANO DE ENSINO DA DISCIPLINA

### BLOCO I – IDENTIFICAÇÃO

**Código da Disciplina:**

(não preencher)

**Nome da Disciplina:**

Leitura e Interpretação Textual em Língua Espanhola 1

**Dia(s) da semana  
Horário(s) de aula**

Quinta-feira

21 - 22h30

- **Enfoque:**

(1)  Obrigatória

(2)  Optativa  Eletiva  PDCI

Concomitante com disciplina obrigatória:

Curso: \_\_\_\_\_

Série: \_\_\_\_\_

- **Observação:**

**Número de Alunos por Disciplina:**

40

**BLOCO II - CARGA HORÁRIA DA DISCIPLINA**

Teórica (horas):

30

Prática (horas):

0

Teórico-Prática (horas):

0

**Carga Horária Total (horas):**

30

EAD (horas):

3,0

**Unidade Administrativa:  
Departamento**

Educação e Humanidades

**BLOCO III – RESPONSABILIDADE DO DOCENTE\***

<b>Docente regente da disciplina:</b>	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
Ana Rachel Salgado	30	0	0
<b>Docente (s) colaborador (es) na disciplina</b> (aqueles que ministram, no mínimo, 20% da carga horária total da disciplina)	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
<b>Docente (s) convidado (s) na Disciplina:</b>	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
1.			
2.			

\* Docentes efetivos e substitutos vinculados à UFCSPA

#### **BLOCO IV – DESCRIÇÃO DO PLANO DE ENSINO**

##### **Ementa:**

A disciplina tem foco na leitura e interpretação de textos de divulgação científica da área da saúde, buscando a identificação da ideia geral do tópico frasal, das ideias centrais, das funções comunicativas; transferência de informações; identificação de terminologias. Oportuniza o desenvolvimento de autonomia para identificação de diferentes registros, discursos e gêneros textuais, estimulando ao uso de conhecimentos prévios para decodificação da língua em uso em contextos autênticos. Apresenta estruturas basilares da língua-alvo de natureza gramatical e lexical (morfossintaxe). Usa material de referência em língua espanhola.

##### **Objetivo Geral:**

Desenvolver no aluno a autonomia necessária para compreender e discutir temas linguísticos, funcionais e humanos encontrados em e advindos de textos de divulgação científica, indo além das formas tradicionais como o estudo exclusivo de estruturas gramaticais e aspectos lexicais.

##### **Objetivos Específicos:**

Ao final do curso os alunos deverão estar aptos a:

- \* aplicar estratégias de leitura para a interpretação e análise de textos variados e de divulgação científica em língua espanhola;
- \* realizar a leitura crítica e analítica dos textos propostos na língua-alvo;

- 
- \* identificar o tema ou a ideia central de um texto;
  - \* encontrar em um texto respostas a perguntas específicas;
  - \* realizar inferências e interpretação contextual de palavras, estabelecendo relações intratextuais e extratextuais;
  - \* analisar, em nível discursivo, estruturas gramaticais de ordem morfosintática presentes nos textos trabalhados em aula.

**Conteúdo Programático:**

- \* Gêneros textuais
- \* Tipos textuais: Características dos textos de divulgação científica
- \* Terminologias
- \* Cognatos
- \* Grupos lexicais e gramaticais
- \* Morfologia flexional e derivacional
- \* Aspectos semânticos e pragmáticos
- \* Revisão dos usos dos tempos verbais
- \* Relações anafóricas, catafóricas e dêiticas
- \* Estratégias argumentativas e de leitura
- \* Leitura, interpretação e discussão de textos variados e de divulgação científica selecionados em língua espanhola

**Procedimentos Didáticos:**

- \* Aula expositiva-dialogada
- \* Atividades de leitura, interpretação e discussão dos textos propostos
- \* Elaboração de glossário colaborativo a partir dos textos lidos
- \* Apresentação, em pequenos grupos, de tópicos selecionados
- \* Seminário

**Atividades em Educação a Distância:**

(As atividades em EAD podem ser oferecidas somente em cursos já reconhecidos, representando até 20% da carga horária total do curso e definidas com a coordenação do curso)

Não serão solicitadas atividades em Educação a Distância.

**Situações e Critérios de Avaliação:**

A avaliação ocorrerá em caráter somatório, sendo constituída pelos seguintes instrumentos:

- \* Nota 1: Atividade de leitura e interpretação textual realizada em aula (25%).

\* Nota 2: Apresentação em pequenos grupos: serão avaliadas a adequação do conteúdo, a clareza, a compreensão do tema e a adequação ao tempo de apresentação previamente combinado com os alunos (25%).

\* Nota 3: Prova de leitura e interpretação textual, realizada na metade do semestre letivo (25%).

\* Nota 4: Prova de leitura e interpretação textual, realizada no final do semestre letivo (25%).

### **Bibliografia Básica:**

ALMOYNA, Julio Martinez. **Dicionário espanhol-português**. Porto Alegre: Porto, 1974. 1058 p.

CORBEIL, Jean-Claude. **Dicionário visual SBS : português, francês, espanhol**. São Paulo: HUB, 2012. 648 p.

FANJUL, Adrián (Org.) et al. **Gramática y práctica de español para brasileños : con respuestas**. São Paulo: Moderna, 2006. 287 p.

### **Bibliografia Complementar:**

(Cinco itens com exemplares disponíveis na biblioteca da UFCSPA)

ALCALÁ DE HENARES. **Señas**. Diccionario para la enseñanza de la lengua. Ed. Martins Fontes.

CAYUELA, Núria Lucena. **Diccionario del uso del español de América y de España**. Vox.

CORRIPIO, Fernando. **Larousse diccionario de sinónimos y antónimos**. Larousse Planeta.

CUADRADO, Juan Gutiérrez. **Diccionario Salamanca de la lengua española**. Ed. Santillana.

PÉREZ, Aquilino Sánchez. **Diccionario básico de uso de la lengua española**. SGEL.

SALVADOR, Gregorio. **Nuevo diccionario esencial de la lengua española**. Santillana.

### **Outras Fontes:**

Real Academia Española: [www.rae.es](http://www.rae.es)

Centro Virtual Cervantes: <http://cvc.cervantes.es>

Jornal El País (Espanha): [www.elpais.com](http://www.elpais.com)

Jornal El Mundo (Espanha): [www.elmundo.es](http://www.elmundo.es)

Jornal El País (Uruguai): [www.elpais.com.uy](http://www.elpais.com.uy)

Jornal Clarín (Argentina): [www.clarin.com.ar](http://www.clarin.com.ar)

## **BLOCO V – CRONOGRAMA**

### Cronograma de Atividades para **DISCIPLINAS**

Data (dd/mm )	Dia da semana	Horário	Turma	Conteúdo da aula	Aula*	EaD* *	Laboratóri o	Professor que ministra a aula e/ou Professor/Palestrante convidado
---------------------	------------------	---------	-------	------------------	-------	-----------	-----------------	---

01/03	Quinta	21 - 22h30	U	Apresentação do plano de ensino Levantamento das áreas de interesse dos alunos para busca de textos de divulgação científica Conceito e características do texto	T	-	-	Ana Rachel Salgado
08/03	Quinta	21 - 22h30	U	Gêneros e tipos textuais	T	-	-	Ana Rachel Salgado
15/03	Quinta	21 - 22h30	U	Características dos textos de divulgação científica	T	-	-	Ana Rachel Salgado
22/03	Quinta	21 - 22h30	U	Grupos lexicais e gramaticais Morfologia derivacional	T	-	-	Ana Rachel Salgado
29/03	Quinta	21 - 22h30	U	Usos dos tempos verbais do indicativo: presente, indefinido, imperfeito e futuro.	-	EAD	-	Ana Rachel Salgado
05/04	Quinta	21 - 22h30	U	Trabalho de leitura e interpretação textual (peso 4)	T	-	-	Ana Rachel Salgado
12/04	Quinta	21 - 22h30	U	Terminologias nos textos de divulgação científica	T	-	-	Ana Rachel Salgado
19/04	Quinta	21 - 22h30	U	Falsos cognatos	T	-	-	Ana Rachel Salgado
26/04	Quinta	21 - 22h30	U	Prova 1 (peso 4)	T	-	-	Ana Rachel Salgado
03/05	Quinta	21 - 22h30	U	Revisão das questões da prova Futuro imperfeito e futuro condicional do indicativo - usos	T	-	-	Ana Rachel Salgado
10/05	Quinta	21 - 22h30	U	A referenciação nos textos de divulgação científica: relações anafóricas, catafóricas e dêiticas	T	-	-	Ana Rachel Salgado
17/05	Quinta	21 - 22h30	U	Aspectos semânticos e pragmáticos dos textos de divulgação científica	T	-	-	Ana Rachel Salgado
24/05	Quinta	21 - 22h30	U	Estratégias argumentativas e de leitura	T	-	-	Ana Rachel Salgado

31/05	Quinta	21 - 22h30	U	Feriado (atividade de recuperação em 02/06)	-	-	-	Ana Rachel Salgado
02/06	Sábado	Tarde	U	Tarefa de leitura e interpretação textual Fórum para organização dos trabalhos finais.	-	EAD	-	Ana Rachel Salgado
07/06	Quinta	21 - 22h30	U	Apresentação em grupos: análise de três artigos de divulgação científica, observando os tópicos trabalhados em aula (peso 4).	T	-	-	Ana Rachel Salgado
14/06	Quinta	21 - 22h30	U	Continuação da apresentação em grupos: análise de três artigos de divulgação científica, observando os tópicos trabalhados em aula (peso 4).	T	-	-	Ana Rachel Salgado
21/06	Quinta	21 - 22h30	U	Revisão do conteúdo trabalhado	T	-	-	Ana Rachel Salgado
28/06	Quinta	21 - 22h30	U	Prova 2	T	-	-	Ana Rachel Salgado
05/07	Quinta	21 - 22h30	U	Revisão das questões da prova Encerramento e avaliação da disciplina	T	-	-	Ana Rachel Salgado
12/07	Quinta	21 - 22h30	U	Exame final	T	-	-	Ana Rachel Salgado

**\*Indicar como a aula será desenvolvida: Teórica (T), Prática (P) e/ou Teórico-Prática (TP)**

**\*\*Assinalar se a aula será desenvolvida na modalidade de Educação a Distância (EaD)**

Data de emissão: 04/12/0217

Professora Regente: Profa. Ana Rachel Salgado

Chefe do Departamento: Profa. Ana Rachel Salgado

Coordenadora do Curso: Profa. Mônica Maria Celestina de Oliveira